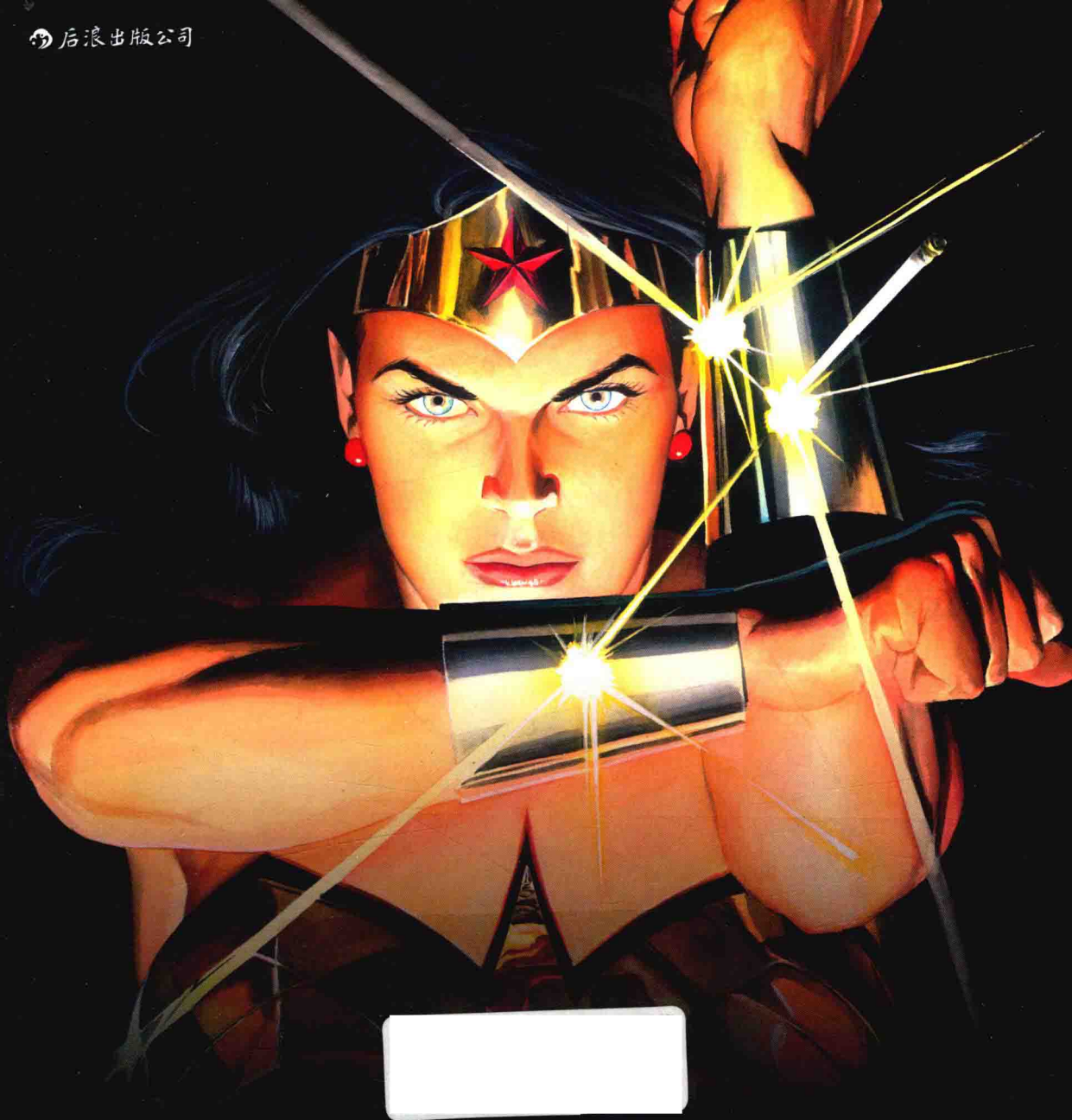


后浪出版公司



神奇女侠

亚马逊公主的 1001 副面孔

[美] 威廉·莫尔顿·马斯顿 等编绘 陈嘉琨 译 后浪漫 校



民主与建设出版社

后浪出版公司



神奇女侠

亚马逊公主的 1001 副面孔

[美] 威廉·莫尔顿·马斯顿 等编绘 陈嘉琨 译 后浪漫 校



民主与建设出版社

·北京·

© 民主与建设出版社, 2018

图书在版编目(CIP)数据

神奇女侠: 亚马逊公主的1001副面孔 / (美) 威廉·莫尔顿·马斯顿, (美) 哈里·G.彼得, (美) 格雷格·卢卡编绘; 陈嘉琨译. -- 北京: 民主与建设出版社, 2018.5

ISBN 978-7-5139-2099-5

I. ①神… II. ①威… ②哈… ③格… ④陈… III. ①漫画—连环画—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第064989号

WONDER WOMAN ANTHOLOGIE

Originally published by Urban Comics for France under DC Comics license.

Copyright 2018 ©DC Comics. All Rights Reserved.

All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC COMICS.

The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional.

Wonder Woman created by William Moulton Marston.

Superman created by Jerry Siegel and Joe Shuster.

By special arrangement with the Jerry Siegel family.

版权登记号: 01-2017-8646

神奇女侠: 亚马逊公主的1001副面孔

SHENQI NVXIA: YAMAXUN GONGZHU DE 1001 FU MIANKONG

出版人: 李声笑

著者: [美] 威廉·莫尔顿·马斯顿 等编绘

译者: 陈嘉琨

筹划出版: 银杏树下

出版统筹: 吴兴元

责任编辑: 袁蕊 王越

特约编辑: 赵卓 蒋潇潇

营销推广: ONEBOOK

装帧制造: 墨白空间·黄海

出版发行: 民主与建设出版社有限责任公司

电话: (010) 59417747 59419778

地址: 北京市海淀区西三环中路十号望海楼E座7层

邮编: 100142

印刷: 北京盛通印刷股份有限公司

版次: 2018年7月第1版 2018年7月第1次印刷

开本: 760毫米×1115毫米 1/16

印张: 25

字数: 100千

书号: ISBN 978-7-5139-2099-5

定价: 198.00元

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问: 北京大成律师事务所周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

目 录

6 第一部分 亚马逊女骑士

- 9 “神奇女侠的身世”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#1 (1942)
- 23 “女总统神奇女侠”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#7 (1943)
- 37 “犯罪公司”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#28 (1948)
- 73 神奇女侠的宿敌

74 第二部分 亚马逊公主

- 77 “最高机密”，罗伯特·卡尼格尔，罗斯·安德鲁，《神奇女侠》#99 (1958)
- 89 “青少年时期的神奇女侠”，罗伯特·卡尼格尔，罗斯·安德鲁，《神奇女侠》#107 (1959)
- 103 “神奇女侠的最后一战”，丹尼斯·奥尼尔，迈克·塞科夫克西，《神奇女侠》#179 (1968)
- 127 “昔日神奇女侠的新生活”，罗伯特·卡尼格尔，唐·赫克，《神奇女侠》#204 (1973)
- 151 “天鹅之歌”，罗伊·托马斯，吉恩·科兰，《神奇女侠》#288 (1982)

178 第三部分 大使

- 181 “公主与力量”，格雷格·波特，乔治·佩雷斯，《神奇女侠 V2》#1 (1987)
- 213 希波吕忒
- 215 “暴力的起源”，威廉·梅斯纳-洛布斯，小迈克·德奥达托，《神奇女侠 V2》#93 (1995)
- 237 阿尔忒弥斯
- 239 “新神奇少女”，约翰·伯恩，《神奇女侠 V2》#113 (1996)
- 261 凯茜·桑德斯马克
- 263 “灵魂的姿态”，埃里克·卢克，亚尼克·帕克特，马修·克拉克，《神奇女侠 V2》#142 (1999)
- 285 战乱中的世界
- 287 “寻回的天堂”，菲尔·希门尼斯，《神奇女侠 V2》#177 (2002)
- 309 唐娜·特洛伊
- 311 “使命”，格雷格·鲁卡，德鲁·约翰逊，《神奇女侠 V2》#195 (2003)
- 333 无限危机
- 335 “女权运动先锋”，达尔文·库克，J.博恩，《正义联盟：新的边际》#1 (2008)
- 341 奥德赛

342 第四部分 女战士

- 345 “弥诺陶洛斯的洞窟”，布赖恩·阿扎瑞罗，克利夫·江，《神奇女侠 V4》#0 (2012)
- 367 “哥谭亚马逊”，盖尔·西蒙娜，伊桑·范西弗尔，马塞洛·迪奇亚拉，《动感漫画神奇女侠特刊》#1 (2014)
- 389 “营救天使”，埃米·朱，伯纳德·张，《动感漫画神奇女侠特刊》#7 (2015)

后浪出版公司



神奇女侠

亚马逊公主的 1001 副面孔

[美] 威廉·莫尔顿·马斯顿 等编绘 陈嘉琨 译 后浪漫 校



民主与建设出版社

北京

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

女性传奇

神奇女侠与超人、蝙蝠侠并称为 DC 漫画的三大支柱。她诞生于 1941 年，是第一个具有重要地位的女性超级英雄，在能力上与其他男性超级英雄不相上下。

由于神奇女侠的出身取材于希腊神话，她同时还是古代半神的后代，所以其功成名就的年代要早于漫画中其他伸张正义的超能力英雄。然而她也是一个矛盾的集合体：她成长于一个庞大的女战士家族，却倡导和平；她的力量和资质赋予了她极大的独立性，但她长期以来都是史蒂夫·特雷弗——第一个登上天堂岛的男人——的未婚妻；最后，作为正义联盟的一员，她在古代众神祇之中亦拥有一席之地。

在 75 年的岁月中，与 DC 漫画的其他超级英雄故事一样，神奇女侠也经历了不同时代最伟大的漫画作者们的多次变更和改写。但是，尽管被修改了这么多次，她仍然保留了构成其人格的一些性格特征：经得起任何考验的坚韧不拔的精神、对弱者的怜悯心，以及在数个年代的跨度中始终为人称道的惊人的耐久力。集英雄形象和女权主义于一身的亚马逊公主神奇女侠，将永远是流行文化中最负盛名的人物之一。

Urban 团队

谨以此漫画选献给阿里亚娜（Ariane），她永远是我们的神奇女侠。



目 录

6 第一部分 亚马逊女骑士

- 9 “神奇女侠的身世”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#1 (1942)
- 23 “女总统神奇女侠”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#7 (1943)
- 37 “犯罪公司”，威廉·莫尔顿·马斯顿，哈里·G.彼得，《神奇女侠》#28 (1948)
- 73 神奇女侠的宿敌

74 第二部分 亚马逊公主

- 77 “最高机密”，罗伯特·卡尼格尔，罗斯·安德鲁，《神奇女侠》#99 (1958)
- 89 “青少年时期的神奇女侠”，罗伯特·卡尼格尔，罗斯·安德鲁，《神奇女侠》#107 (1959)
- 103 “神奇女侠的最后一战”，丹尼斯·奥尼尔，迈克·塞科夫克西，《神奇女侠》#179 (1968)
- 127 “昔日神奇女侠的新生活”，罗伯特·卡尼格尔，唐·赫克，《神奇女侠》#204 (1973)
- 151 “天鹅之歌”，罗伊·托马斯，吉恩·科兰，《神奇女侠》#288 (1982)

178 第三部分 大使

- 181 “公主与力量”，格雷格·波特，乔治·佩雷斯，《神奇女侠 V2》#1 (1987)
- 213 希波吕忒
- 215 “暴力的起源”，威廉·梅斯纳-洛布斯，小迈克·德奥达托，《神奇女侠 V2》#93 (1995)
- 237 阿尔忒弥斯
- 239 “新神奇少女”，约翰·伯恩，《神奇女侠 V2》#113 (1996)
- 261 凯茜·桑德斯马克
- 263 “灵魂的姿态”，埃里克·卢克，亚尼克·帕克特，马修·克拉克，《神奇女侠 V2》#142 (1999)
- 285 战乱中的世界
- 287 “寻回的天堂”，菲尔·希门尼斯，《神奇女侠 V2》#177 (2002)
- 309 唐娜·特洛伊
- 311 “使命”，格雷格·鲁卡，德鲁·约翰逊，《神奇女侠 V2》#195 (2003)
- 333 无限危机
- 335 “女权运动先锋”，达尔文·库克，J.博恩，《正义联盟：新的边际》#1 (2008)
- 341 奥德赛

342 第四部分 女战士

- 345 “弥诺陶洛斯的洞窟”，布赖恩·阿扎瑞罗，克利夫·江，《神奇女侠 V4》#0 (2012)
- 367 “哥谭亚马逊”，盖尔·西蒙娜，伊桑·范西弗尔，马塞洛·迪奇亚拉，《动感漫画神奇女侠特刊》#1 (2014)
- 389 “营救天使”，埃米·朱，伯纳德·张，《动感漫画神奇女侠特刊》#7 (2015)



REFLECTION

A COLLECTION OF ESSAYS & SPEECHES

REFLECTION

A COLLECTION OF ESSAYS & SPEECHES

BY
DIANA OF THEMYSCHIRA

ON
& SPEECHES

ION
& SPEECHES

DIANA

REFLE
A COLLECTION OF

前言

我永远不会忘记 1974 年秋天的这一天，我去参加一部名为《神奇女侠》的新电视剧的试镜。那时，我微薄的积蓄就像阳光下正融化的雪，而我还在上戏剧艺术课，并且到处试镜。我只想着被录用，然后上电视，得到一个常规角色。成为年轻女性的典范这一类的事情甚至都不是我追求的目标。当时我没有想象到这个系列会成为一部经典电视剧，一档深受全世界数百万人喜爱的节目，更不会想到一个漫画人物竟会改变我的一生。就这样，我开始了与这个完美女性的奇幻旅行：她强壮、聪明、能力强、有亲和力，像阿弗洛狄忒那般美丽。

那个时候我还没有意识到，《神奇女侠》其实体现了好莱坞在女演员角色安排上的一个重大改变。就拿 20 世纪五六十年代最热门的几部情景喜剧来说吧，比如《小英雄》（*Leave it to Beaver*）《我爱露西》（*I Love Lucy*）和《爸爸最了解》（*Father Knows Best*）。女性角色总是次要的、顺从的，完美妈妈的角色永远在烘焙饼干、用吸尘器打扫卫生，戴着珍珠项链，穿着高跟鞋。可以说，在《神奇女侠》之前，唯一属于所谓弱势性别，但依然自由自在冒险的电视角色是莱西（*Lassie*）*。这一彻底的改变反映了日常社会中正在进行的其他转变，似乎这就是《神奇女侠》剧集仍在重播且依然为人称道的原因。当我在电视中扮演这个彪悍女英雄的时候，还很少有女性在好莱坞幕后掌握实权。女导演、女制片人或女编剧屈指可数。大的电影制片厂高层中，女性就更少了。变化真大啊……

在我写下这些文字的时候，距离电视剧的摄制已经过去三十多年，而女性观众们仍在告诉我《神奇女侠》对她们的人生有过多么巨大的影响。并且，她们来自世界各地。最近，一个年轻的以色列姑娘跟我说，她是看《神奇女侠》长大的，并告诉我这部剧集对她意味着什么。她对我讲了我曾经从无数粉丝那里听到过的话：“我特别喜欢的一点，就是神奇女侠很聪明。她并不仅限于使用蛮力对抗恶人，她也会动脑筋。这让我看到，女性可以同时拥有智慧、力量和美貌。”

很早以前我就退出了该剧，为的是实现别的愿望：

演唱、模特、摄制电影和电视剧。然而神奇女侠始终是我最有辨识度的角色。这个角色完全适合我。

对我而言，神奇女侠是构成女性精神的天赋与荣誉的象征，这对于不同年龄段的许多女性而言也是如此。她勇敢，令人着迷，身上散发着力与美。她在战斗时使用的神奇装备——她的护腕、套索和隐形飞机，与她的能力、自信和勇气相得益彰。在这一点上，或许她与你我并非如此不同。我们只向外部世界展示一部分的自我，并且紧紧把握住我们内心的力量。只有相信自己，我们才能发挥出最大潜能。

《神奇女侠》剧集在 20 世纪 70 年代女性的耳边低语，提出一条明智的忠告：“你能够成为自己想要成为的人。”它唤醒了整整一代女性的意识。它促使我们相信自己的潜力，相信我们隐藏的力量、我们的智慧、我们的直觉……并引领我们攀上新的高峰。

如今，我感到很荣幸也很满足，曾获此机会饰演神奇女侠并展现她的形象：力量、智慧、自信、爱憎分明的化身。我也试着在我的人生中实施这些准则，生活因为一个完美的丈夫、两个可爱的孩子、一个成员众多的家庭和许许多多的朋友而变得充实。今天，看到平凡的女性每天都在完成超凡的任务，她们充满自信、有创造力、果断坚决，我为此赞叹不已。对我来说，她们是真正的神奇女侠。

我希望全世界的女性都能最大限度地从这一力量中获益。愿她们相信它，维护它，好好利用它，并以此养育自己的女儿，将接力棒继续传递下去。到那时，她们不需要魔法飞机，也能在天空翱翔。

林达·卡特（Lynda Carter）

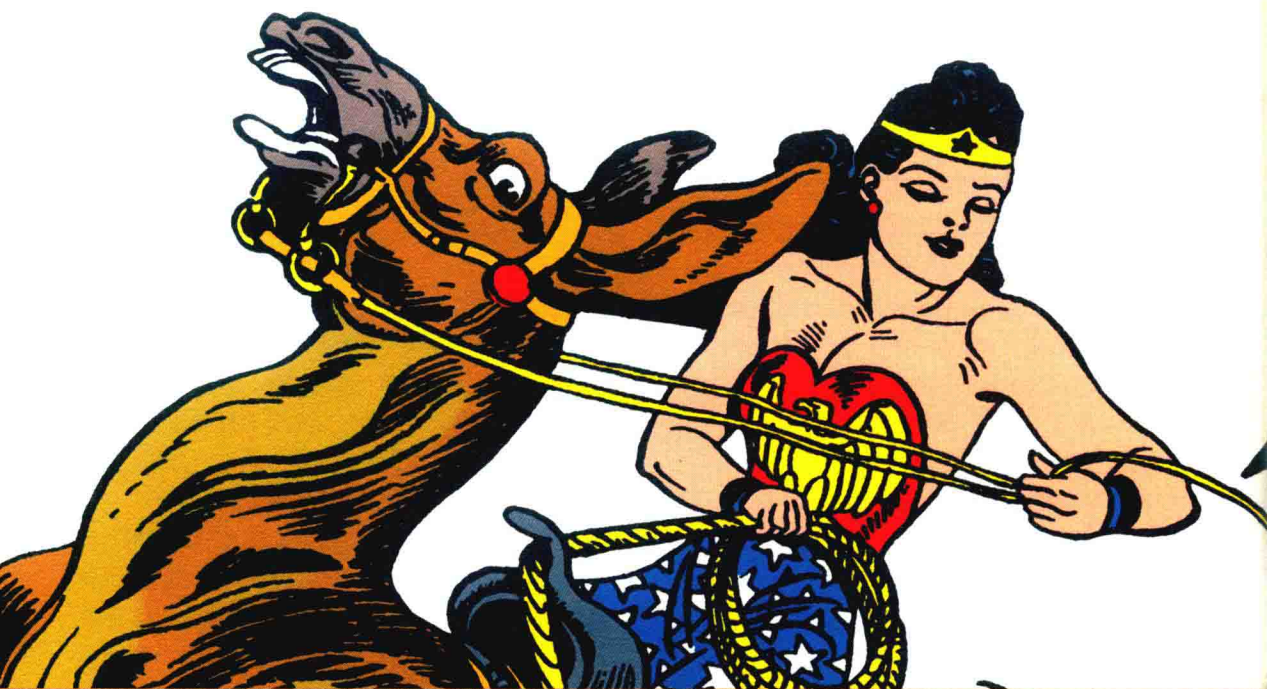
2007

林达·卡特在同名电视剧中饰演了神奇女侠，该剧于 1975 年至 1979 年间播出。

此前言首次发表于《神奇女侠：最精彩的故事》（*Wonder Woman: The Greatest Stories Ever Told*, 2007）一书中。

亚当·休斯（Adam Hughes）所绘第 196 期《神奇女侠》封面插图。

* 20 世纪四五十年代美国拍摄的电影中的动物主角，一条雌性苏格兰牧羊犬！



第一部分

亚马逊女战士



创造一个可以与男性超级英雄匹敌的女性超能力正义者，从而启发整整一代男性和女性读者，威廉·莫尔顿·马斯顿（William Moulton Marston）提出这个想法是在1941年。马斯顿是那个年代享有盛名的心理学家，职业生涯始于第一次世界大战末期，他参与了测谎仪（测量人在回答若干问题时脉搏活动的多种波动描记器）的发明和升级。在这些工作以外，他也是漫画的虔诚捍卫者，那时漫画被指责其内容对儿童的成长和教育有害。为了反对这一倾向，1940年10月25日《家庭圈》（*The Family Circle*）杂志刊登了其对威廉·莫尔顿·马斯顿的访谈，文章题为《不要嘲笑漫画》（*Don't Laugh at the Comics*），在文中马斯顿重提了报刊连环漫画（即每天在日报上连载的漫画）既有的受欢迎度，如《巴克·罗杰斯》（*Buck Rogers*）《大力水手》（*Popeye*）和《马特与杰夫》（*Mutt and Jeff*），尤其是漫画杂志里新近出现的作品（即发表在月刊、双月刊、季刊上的漫画），其中最具代表性的就是《超人》（*Superman*）了。马斯顿把这个新角色的登场描述为一次不容置疑的进步，并把他描述为“每个孩子都做过的关于潜能和力量的梦的完美象征”。他还称赞了责任编辑马克斯·盖恩斯（Max Gaines）敏锐的嗅觉，懂得开发新一代超级英雄的价值。读过这篇文章后，马克斯·盖恩斯与威廉·马斯顿取得了联系，并建议马斯顿为他领导的全美漫画（*All American Comics*）公司出品的漫画杂志写故事。盖恩斯和他的编辑谢尔登·迈耶（Sheldon Mayer）也会给马斯顿创造其专属角色的机会，而这一角色将最大程度地体现他所推崇的女性主义和情感同化价值观。

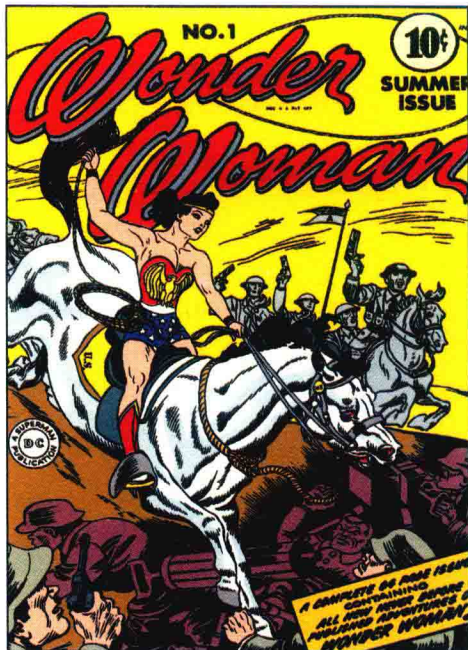
再加上威廉·莫尔顿·马斯顿对神话的了解与喜爱，他将其创造的人物与古希腊众神联系了起来，从而加强了古代超能力人物之间的亲属关系，比如赫拉克勒斯，以及那些最早的超级英雄。初代闪电侠杰伊·加里克（Jay Garrick）选择了墨丘利的带有翅膀的头盔，初代绿灯侠艾伦·斯科特（Alan Scott）通过一盏有魔力的灯获得力量，同样地，神奇女侠的天资禀赋直接来自奥林匹斯诸神。有一段时间，马斯顿考虑将她取名为“神奇女侠苏普勒玛（*Suprema*）”，但经过一番讨论后，他最终还是

选择了人们所熟悉的名字，也正是他选择了长期绘制报刊漫画的画师哈里·G·彼得（Harry G. Peter）赋予他的亚马逊公主以生命。和马斯顿一样，彼得也算是漫画作者中的一位年长者了。大体上来说，其他漫画作者都是年轻人，监督《神奇女侠》系列的谢尔登·迈耶也只有24岁。正如他们创造的主人公是传统与现代的融合一样，后辈的激情与前辈的睿智的联合使得《神奇女侠》从首次登上第8期《全明星漫画》（*All Star Comics*）开始就大获成功，而该杂志汇集了《全美漫画》和《国家漫画》（*National Comics*）中最核心的正义会社超级英雄，是DC漫画的前身。

关于神奇女侠身世的叙述相当短（八页），当时是作为正义会社故事的一段补充漫画出现的。一个月后，即1942年1月，神奇女侠成为了《动感漫画》（*Sensation Comics*）中的明星，而这一全新的漫画月刊同样见证了恐惧先生（*Mister Terrific*）和野猫（*Wildcat*）的诞生。从《动感漫画》的第1期一直到1951年底的第106期，神奇女侠始终占据着该漫画月刊的封面和首要位置。作为漫画成功的标志，1942年夏，同名画刊《神奇女侠》发行，最初为季刊，很快在二战末期成为双月刊。最后，这位亚马逊公主还与闪电侠、绿灯侠一道加入了1943年至1948年的《骑士漫画》（*Comic Cavalcade*）。

威廉·莫尔顿·马斯顿〔自1945年起由乔伊斯·默奇森（*Joyce Murchison*）协助〕和哈里·G·彼得于是推出了连载，更何况神奇女侠已经在1942年6月第11期的《全明星漫画》中成为了正义会社的一员。受时局影响，几番出场过后，她的角色被简化为团队的秘书，负责记录成员的行动。但在战后，当《全明星漫画》的页数遭到削减的时候，她又回到了其他正义者的身边，并参与了最后的几场战斗。在神奇女侠最风靡的时候，与之前的超人、蝙蝠侠一样，她在报刊上也获得了自己的专栏，且由威廉·莫尔顿·马斯顿和哈里·G·彼得操刀重新写就并绘制：可惜的是，战争导致纸张定量配给，这等美事仅仅持续了一年便宣告结束，即1943年至1944年。对于一位女性角色来说，神奇女侠的受欢迎程度是空前的，然而，这一热度一直延续到了50年代，届时，神奇女侠也将在风格和叙事层面经历第一轮转变。

哈里·G·彼得所绘第6期《动感漫画》封面插图。



哈里·G.彼得所绘封面

神奇女侠的身世

最初刊登于

1942年夏第1期《神奇女侠》

威廉·莫尔顿·马斯顿 编

哈里·G.彼得 绘

1941年底，美国正准备加入战争：日军制造珍珠港袭击所引发的冲突成为了介绍神奇女侠身世的故事背景。被轴心国军队击中的飞行员史蒂夫·特雷弗（Steve Trevor）所驾驶的战斗机坠毁在永生的亚马逊女战士们居住的神秘岛屿上。爱上了特雷弗的戴安娜公主于是参加了一场比武大会，胜者将陪同特雷弗回到“人类世界”去，为同盟国的获胜助力，以带领人类走上和平的道路。

威廉·莫尔顿·马斯顿和哈里·G.彼得已经在第8期《全明星漫画》中描绘过神奇女侠的身世，在8页的故事里，有两页主要是文字。但在第1期《神奇女侠》中，他们才发掘并展开了这一段故事。并且，他们还给她添加了两样在《动感漫画》最早的几期中出现过的装备：神奇女侠最喜欢的军备——隐形飞机（第1期中曾出现），以及让她得以操控对手并从他们口中获取有用情报的真言套索（第6期）。不过，武器是双刃的，亚马逊公主反被自己的手法所害的情况并不少见。

全副武装的戴安娜已然准备好迎战轴心国军队了。两位作者都认同战争对社会经济与形态造成的影响，并从中找到了出版最初几年的主题，以玛尔

威廉·莫尔顿·马斯顿（1893—1947），

不仅是一位编剧，还是一位酷爱漫画的杰出的心理学家。他是测谎仪的倡导者，这一仪器成为他笔下女主人公真言套索的灵感来源。直到他去世，神奇女侠的命运都由他所掌控。作为坚定的女权主义者，他希望为漫画界带来一位承载了他所捍卫的价值观的角色。

斯*与阿弗洛狄忒之间的冲突为象征。他们还在其中得到了神奇女侠的第一个秘密身份：护士戴安娜·普林斯（Diana Prince），这位外表酷似神奇女侠的护士为了去南美洲和未婚夫重逢，把工作让给了神奇女侠。神奇女侠后来作为达内尔（Darnell）将军的秘书加入了军队，后成为与将军同级别的正式官员。

* 即战神阿瑞斯。

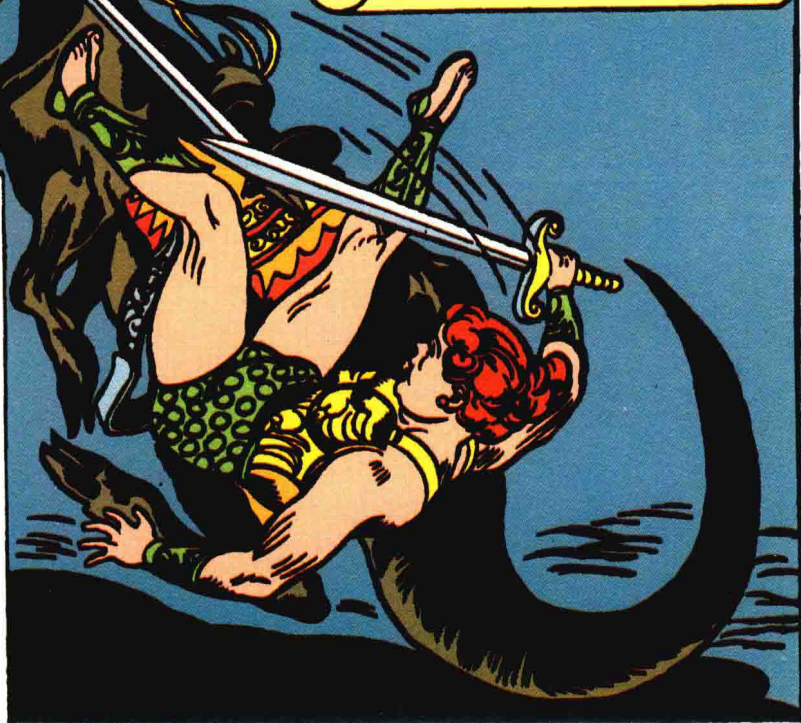
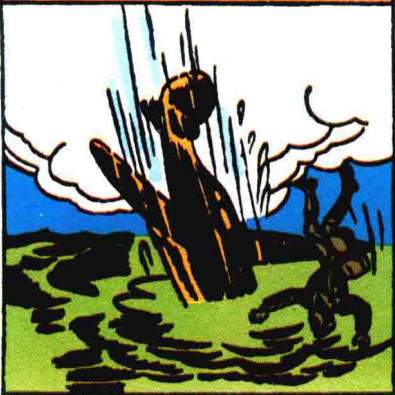
Wonder Woman

神奇女侠

神奇女侠的故事讲述了她的怒火。故事要追溯到很久以前的黄金时代，那时，高尚而美丽、比男性更强健的女性统治着亚马逊，她们敬拜爱与美之女神阿弗洛狄忒。

今天的亚马逊人依然秘密保守着这份荣耀，而现代最强大、最有魅力的女子神奇女侠便现身其中，这位无所畏惧的年轻女子放弃承袭和平与幸福的生活，为的是帮助美国对抗邪恶与侵略势力！

史蒂夫·特雷弗上尉，杰出的军事情报局年轻军官，他所驾驶的飞机坠毁在一望无际的大海和令人窒息的海雾之中。



军事情报局的达内尔上校惋惜地将特雷弗列入了“在执行任务中殉职”的名单。

他完全没有幸存的可能吗？

没有。从地图上看，他消失的地点方圆几千公里内都没有陆地！



然而，几个星期后，令所有人都万分诧异的是，不知从哪里来的一位美丽女子抱着特雷弗上尉出现了！

可是……这是特雷弗上尉！他……他死了啊！

没有！他受伤了，不过他会好起来的！



就像她那神秘的现身一样，古怪的年轻女子又消失了！

等等！你是谁？快说！

你不会明白的！我只是……一个女人！

我的神奇女侠！



护士发现了一个能够说明神奇女侠身份的线索！

看，医生！神秘女子落下了这卷羊皮纸！



一份古老的手稿……应该是古希腊语写的！我要把它拿去给史密斯索尼安研究所的赫拉斯教授看看！



著名的考古学家赫拉斯教授大吃一惊！

令人震惊……现代最伟大的发现！这是一份古老的档案，人们已经寻找了数个世纪……战无不胜的亚马逊女战士的历史！



这份古老的手稿的开头是这样写的：“地球由两位敌对的神所统治：战争之神阿瑞斯，以及爱与美之女神阿弗洛狄忒！”

敬拜我的男人们要用剑领导世界！

追随我的女人们要用爱征服世界！



阿瑞斯（也叫玛尔斯）的剑客们残杀、掠夺比他们弱小的同胞。



女性像奴隶一样被买卖，比牲口还便宜。

怎么样，英雄？
我拿这五个漂亮
的女奴和你的
山羊交换。

呸！我的山羊
至少值十来个这
样的女人！



而阿弗洛狄忒用自己的双手塑造了一整个族群的超能力女人，她们比男人还要强悍。

我要将生命以及爱的
力量吹进这些女人的
身体！她们将被称为
亚马逊女战士！



阿弗洛狄忒把她的魔法腰带给亚马逊女王。

只要你们的首领佩戴上这根魔法腰带，
你们就是不可战胜的亚马逊女战士！



亚马逊女战士们建造了一座宏伟壮丽的城市——亚马逊，轻而易举地击溃了一支支前来进犯的军队。

愚蠢的男人！只要我佩戴着阿弗
洛狄忒的魔法腰带，你们就毫无
获胜的机会！



暴怒的玛尔斯恨透了阿弗洛狄忒！而阿弗洛狄忒当面嘲笑了他！

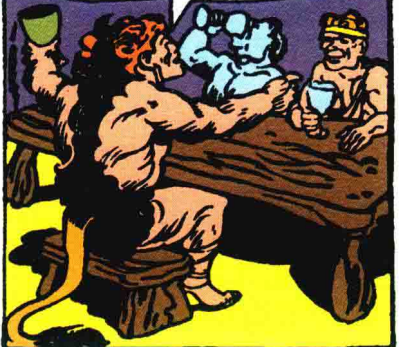
你作弊！你竟然创造了
比男人还要强壮的亚马逊女
战士！但我会击败她们、
惩罚她们的！

这只不过是你的
恐吓之辞！



玛尔斯怂恿世界上最强壮的人赫拉克勒斯发动一场对亚马逊女战士的战争！

我去夺取亚马逊女王希波吕忒的
魔法腰带，然后给她手下的那帮女人都
戴上镣铐！



赫拉克勒斯带领着一支强大的军队来到了亚马逊城，要和女王单挑！

过来，希波吕忒，
你敢不敢迎战世界上最
强的男人！

放马
过来！



赫拉克勒斯的狼牙棒像折断一根枯枝般击断了女王的细剑，女王失去了武器！

要么投降，要么赴死吧！

啊！



但是魔法腰带给了她力量。

没有男人能够打败
亚马逊女战士！

啊！

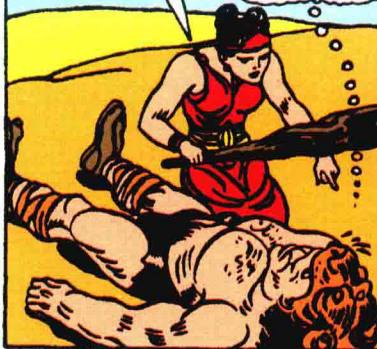


被打败的赫拉克勒斯转而决定
使用骗术！

你要发誓打道回府，
再也不来烦扰我们，
我就饶了你！

我发誓！

我要向她献殷勤，
然后偷走她的魔法
腰带！



赫拉克勒斯打算用诡计捉捕亚马逊女战士。

美丽的亚马逊女战士们，
为了确认我们永远的友谊
契约，我邀请你们今晚来
我们的营地参加宴会！

我们会
去的。



赫拉克勒斯使用希波吕忒女王自己的
武器——爱，来对付她！

你像阿弗洛狄忒一样美！

你像阿瑞斯
一样强壮……

要是没有这根魔法
腰带，我是永远战胜
不了你的！



让我掂量一下这根
腰带吧，噢，女王……
摸一摸它就能让我心荡
神驰了，因为是你
佩戴过的！

我不应该
这么做……
可是我没法
拒绝你！



魔法腰带到手了……
亚马逊女战士孤立
无援啦！男人们，
把她们抓起来！

赫拉克勒斯
背叛了我！拿起武
器来，亚马逊女
战士们！

战斗吧，姐
妹们！阿弗洛狄
忒，帮帮我们！



亚马逊女战士们激烈地战斗，但没有了魔法腰带，她们被打败了！

把这些女囚犯绑起来，我们去洗劫城市！

好嘞！亚马逊
是我们的了！



因为害怕俘虏的强大力量，希腊人用沉重
的镣铐束缚着亚马逊女战士们。



亚马逊女战士们被重重的镣铐压垮，受着狱卒的毒打和折磨，她们陷入了绝望。



被监禁的女王祈求阿弗洛狄忒的援助。

噢，至高无上的女神，宽恕我的罪孽吧！
赐予我们力量，让我们击碎镣铐，
夺回魔法腰带！



阿弗洛狄忒女神回应了希波吕忒的祈祷。

你可以挣脱镣铐，但
你必须永远戴着这对手铐，
它们会时刻提醒你，
听从男人的摆布是一件
多么愚蠢的事情！

我们
服从你的
命令，女神！



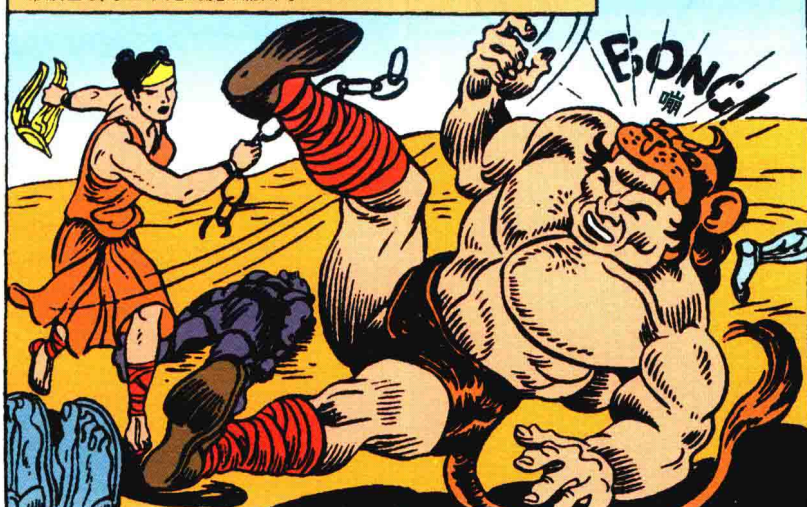
亚马逊女战士们打倒了狱卒。

阿弗洛狄忒与
我们同在！

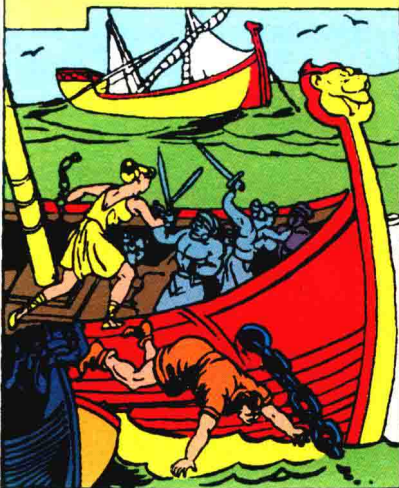
啊！呃！
发发慈悲吧！



希波吕忒夺回了她的魔法腰带。



亚马逊女战士们拿着武器登上了希腊海岸。



在阿弗洛狄忒的引领下，亚马逊女战士们
朝着外海航行，去往和平、受到庇护
的应许港湾。



在天堂岛上，她们建造了一座壮丽辉煌
的城市，男人禁止入内……这是一个专属女
人的天堂！

